



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0102/2014**

12. 2. 2014

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozemním moři  
(COM(2013)0250 – C7-0117/2013 – 2013/0133(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Raül Romeva i Rueda

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovacích návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem **■** nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	9
POSTUP .....	11



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 302/2009 o víceletém plánu obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři  
(COM(2013)0250 – C7-0117/2013 – 2013/0133(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0250),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0117/2013),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A7-0102/2014),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

### Pozměňovací návrh 1

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(4a) Na svém 23. řádném zasedání v listopadu 2013 přijala ICCAT doporučení 13-08 doplňující doporučení 12-03, aby bylo možné upravit rybolovná období ve východním Atlantiku tak, aby neměla dopad na ochranu oblastí, kde dochází ke tření tuňáka obecného. V tomto doporučení ICCAT se uvádí, že smluvní strany a spolupracující nesmluvní strany, subjekty nebo rybářské*

*subjekty (smluvní strany úmluvy) mohou pro návnadové čluny a čluny s vlečnými šňůrami operující ve východním Atlantiku stanovit jiné datum začátku rybolovného období, přičemž se zachová celková délka období s povolením tohoto rybolovu.*

## **Pozměňovací návrh 2**

### **Návrh nařízení**

#### **Článek 1**

Nařízení (ES) č. 302/2009

Čl. 7. – odst. 3 – pododstavec 2 (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*Aniž je dotčen první pododstavec, pokud se týká let 2014 a 2015, a vzhledem k tomu, že tím není ohrožena ochrana oblastí, kde dochází k tření, mohou členské státy pro návnadové čluny a čluny s vlečnými šňůrami plující pod jejich vlajkou a operující ve východním Atlantiku stanovit ve svých vnitrostátních ročních plánech rybolovu jiné datum začátku rybolovného období pod podmínkou, že celková délka období s povolením tohoto rybolovu bude v souladu s ustanoveními prvního pododstavce.*

*Odůvodnění*

*Zohlednění změny provedené na zasedání ICCAT v roce 2013 při současném zachování flexibility pro členské státy v dotčených oblastech.*

## **Pozměňovací návrh 3**

### **Návrh nařízení**

#### **Článek 1**

Nařízení (ES) č. 302/2009

Čl. 7 – odst. 6

6. Rybolov tuňáka obecného pomocí *jiných zařízení, než která jsou uvedena v odstavcích 1 až 5*, je povolen během celého roku.

6. Rybolov tuňáka obecného pomocí *pastí, malých plavidel lovicích na dlouhý vlasec (< 24 m) a plavidel lovicích pomocí ručních šňůr* je povolen během celého roku.

#### **Pozměňovací návrh 4**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – bod 1 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 302/2009

Článek 24 a (nový)

*1a) Vkládá se nový článek, který zní:*

##### *„Článek 24a*

*Používání stereoskopických kamer při umístování do klecí*

*Používání stereoskopických kamerových systémů v souvislosti s umístováním do klecí se provádí v souladu s následujícími ustanoveními:*

*1. Intenzita odběru vzorků živých ryb není nižší než 20 % z množství ryb umístěných do klecí. Je-li to technicky možné, probíhá odběr vzorků živých ryb postupně, a to tak, že je změřen každý pátý exemplář. Takový vzorek by měly tvořit ryby měřené na vzdálenost od 2 do 8 metrů od kamery.*

*2. Stanovené rozměry průchodu spojujícího zdrojovou klec s klecí cílovou činí maximálně 10 metrů na šířku a maximálně 10 metrů na výšku.*

*3. V případě, že měření délky ryb vykazuje multimodální rozdělení (dvě nebo více kohort různých velikostí), je možné na stejné umístění do klece použít více než jeden převodní algoritmus. Na převod vzdálenosti od konce rypce po konec nejkratšího prostředního paprsku ocasní ploutve (délky vidlice) na celkovou váhu*

*se použijí nejaktuálnější algoritmy stanovené Stálým výborem pro výzkum a statistiku ICCAT (SCRS), a to podle velikostní kategorie ryb měřených při umístování do klece.*

*4. Před každým umístěním do klece se provede ověření stereoskopického měření délky ryb s použitím měřicí tyče na vzdálenost od 2 do 8 metrů.*

*5. Při sdělování výsledků stereoskopického programu se u údajů uvede mezní odchylka vyplývající z podstaty technické specifikace stereoskopického kamerového systému, která nesmí být větší než +/- 5 procent.*

*6. Veškeré výše uvedené technické specifikace včetně intenzity odběru vzorků, způsobu odběru vzorků, vzdálenosti od kamery, rozměrů průchodu, algoritmů (poměr délka-váha) přezkoumá SCRS na svém zasedání v roce 2014 a případně se tyto specifikace na základě doporučení SCRS upraví na výročním zasedání komise ICCAT v roce 2014.“*



## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Návrh Komise se týká změny plánu obnovy populace tuňáka obecného, který byl poprvé přijat v roce 2006. V té době vládlo všeobecné přesvědčení, že tento druh je loven nadměrně a jeho populace jsou decimovány, avšak smluvní strany Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT - regionální správní orgán odpovědný za rybolov) nebyly ochotny omezit odlovy a zisky. Postupem času, po letech politických bojů a řadě změn plánu obnovy, však z nejnovější vědecké analýzy tuňáka obecného (2012) vyplynulo, že poslední vývoj v oblasti několika ukazatelů naznačuje, že k obnově již možná začíná docházet, ačkoli vědci jsou stále mimořádně opatrní a zdůrazňují, že „v roce 2012 měla komise příliš málo informací o složení úlovků, intenzitě rybolovu a zeměpisném rozložení hlavních středomořských rybolovných podniků, aby bylo možné vyvozovat jakékoli závěry“.

Navíc nebylo provedeno žádné nové posouzení stavu populace tuňáka obecného v roce 2013 a Stálý výbor pro výzkum a statistiku (SCRS) prohlásil, že nemůže vědecky odůvodnit zásadní změnu celkového přípustného odlovu. Konkrétně uvádí, že „výbor nicméně konstatuje, že udržení odlovů na úrovni přibližně odpovídající stávajícímu celkovému přípustnému odlovu v rámci současného systému řízení pravděpodobně umožní, aby se stav populace během daného období zvýšil, a je v souladu s cílem dosažení  $F_{MSY}$  a  $B_{MSY}$  do roku 2022 s alespoň 60% pravděpodobností s ohledem na kvantifikované faktory nejistoty.“

Rybolov tuňáka obecného je však natolik výnosný, že na nadcházející schůzi ICCAT v Kapském městě v listopadu 2013 bude vyvíjen tlak na zvýšení celkového přípustného odlovu.

Zpravodaj je pevně přesvědčen, že zvýšení celkového přípustného odlovu by bylo nerozumné a z ekonomického hlediska kontraproduktivní. Populace je stále výrazně pod úrovní, kdy by byla schopna produkovat maximální udržitelný výnos, a Stálý výbor pro výzkum a statistiku nadále zdůrazňuje, že pokud jde o stav populace, přetrvává značná nejistota. Nový cíl řízení rybolovu v rámci společné rybářské politiky vyžaduje, aby byly populace obnoveny a udržovány na úrovni vyšší, než je maximální udržitelný výnos – čili politika EU, pokud jde o tento rybolov, nařizuje obezřetnost. Ekonomické uvažování vede ke stejnému závěru: umožnilo-li by se zvýšení populací s cílem zajistit jejich obnovu na vyšší úrovni, mohly by se rovněž zvýšit odlovy i zisk. Ekonomicky nejproduktivnějšími populacemi jsou ty, které dosahují úrovně podstatně vyšší, než je potřeba k dosažení maximálního udržitelného výnosu, a tuňák obecný má k takové úrovni stále daleko.

Co se týče obsahu návrhu Komise, je třeba změnit jeden článek nařízení 301/2009, který se týká stávajícího plánu obnovy. Na základě doporučení ICCAT č. 12-03 se navrhuje změna rybolovného období. Zaprvé se období zákazu nahrazuje obdobím povoleného rybolovu. O několik dní se také mění období povoleného rybolovu pomocí košelkových nevodů, návnadových člunů a člunů s vlečnými šňůrami. Jelikož tyto změny vycházejí z doporučení ICCAT, musí být převzaty do práva EU.

Je zde však i třetí ustanovení, které do nařízení EU vkládá novou větu: „Rybolov tuňáka obecného pomocí jiných zařízení, než která jsou uvedena v odstavcích 1 až 5, je povolen během celého roku.“

Zpravodaj považuje tuto větu za příliš vágní, přestože vychází ze znění ustanovení ICCAT. Komise potvrzuje, že do cíleného rybolovu by byly zapojeny jen tři typy rybolovných zařízení: pasti, malá plavidla lovící na dlouhý vlasec (< 24 m) a ruční šňůry. Takže vzhledem k tomu, že řízení tohoto rybolovu je již řadu let problematické a komplikované, se navrhuje, aby se s cílem předejít jakémukoli možnému nedorozumění, pokud jde o to, s jakými zařízeními je možné lovit po celý rok, jasně stanovilo, že celoroční období rybolovu platí pouze pro tato zařízení. Je sice pravda, že se tato věta liší od znění ustanovení ICCAT, jejím účelem je však pouhé upřesnění s cílem zajistit, že nebude nedocházet k žádným nechtěným dopadům.

## POSTUP

<b>Název</b>	Víceletý plán obnovy populace tuňáka obecného ve východním Atlantiku a Středozezemním moři	
<b>Referenční údaje</b>	COM(2013)0250 – C7-0117/2013 – 2013/0133(COD)	
<b>Datum předložení EP</b>	2.5.2013	
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	PECH 21.5.2013	
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	ENVI 21.5.2013	
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	ENVI 30.5.2013	
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Raül Romeva i Rueda 12.6.2013	
<b>Projednání ve výboru</b>	18.9.2013	4.11.2013
<b>Datum přijetí</b>	11.2.2014	
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 14 -: 0 0: 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Nils Torvalds	
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Jean-Paul Bisset, Ole Christensen, Rareş-Lucian Niculescu, Jens Nilsson, Anna Rosbach	
<b>Datum předložení</b>	12.2.2014	